

# eschbacher BOTE

Amtliches Mitteilungsblatt

Donnerstag, 19. Oktober 2017

Nummer 21/ KW 42

*Einladung*

zum diesjährigen Jahreskonzert  
des Gesangsvereins Eschbach am

**Samstag, den 28.10.2017  
um 20.00 Uhr**

in die Alemannenhalle Eschbach.

Als Gäste begrüßen wir den Liederkranz Gündlingen, unter  
der Leitung von Matthias Untch, sowie den Männerchor  
Frohsinn Concordia aus Freiburg, unter der Leitung von Ju-  
dith Gebhardt.

Unser Programm führt Sie in die Welt der Oper und der  
Operette, des Schlagers und der Volkslieder. Lassen Sie sich  
auf eine bunte Reise des Gesanges ein und genießen Sie  
auch Duette mit unseren Sängern Tobias Studinger, Samu-  
el Greiner und als Gast Carolin Wyneken.

Für Ihr leibliches Wohl wird gesorgt  
sein und wie immer ist der Eintritt frei.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und einen unvergessli-  
chen Abend!

Ihr Gesangsverein Eschbach

## Erfolgreiche Veranstaltung!

Wir freuen uns auf die Berichterstattung des Sponsoren-  
laufs vom 23.09.2017 des Fördervereins in Zusammen-  
arbeit mit der Rappoltsteiner Grundschule.



## Ende der Sommerzeit

Am **Sonntag, dem 29. Oktober  
2017 03.00 Uhr**, endet die mitteleu-  
ropäische Sommerzeit.  
Die Uhren werden um eine Stunde  
zurückgestellt.



Die Sportfreunde  
Eschbach laden am

**Samstag, 21. Oktober**

zum

**Oktoberfest**

ein.

Es gibt Bier, Brezen, Weißwürste, Gegrilltes und Pommes.

Beginn 19.00 am Kunstrasenplatz (Zelt) und im Vereinsheim.

**Sportfreunde Eschbach**



## Notrufe - Bereitschaftsdienste der Ärzte - Apotheken

**Feuerwehr** **112**  
 Feuerwehrhaus Tel. 595640  
 Fax. 595648  
 Kommandant Michael Isele G: 551360  
 P: 4664  
 Stellv. Kommandanten  
 Capezera Simon P: 0171 3725764  
 Meyer-Trunz Ralph P: 07634 551093

**Polizei**  
 Notruf (Überfall, Verkehrsunfall) **110**  
 Polizeiposten Heitersheim,  
 Lindenplatz 1 **5076733**  
 nach Dienstschluss:  
 Polizeirevier Müllheim **07631 17880**

**Unfallrettungsdienste  
 und Krankentransporte**  
 DRK-Rettungsdienst **0761 19222**  
 DRK Bad Krozingen  
 DRK Müllheim **112**  
 Sozialstation **07633 12219**  
 Dorfhelferinnenstation **0162/3844009**  
 Handy Dorfhelferin **0162 384409**  
 Kath. Pfarramt **07634 551615**  
 Evang. Pfarramt **07634 552043**  
 Gemeindeverwaltg. **07634 5504-0**

**Wasser**  
 Wassermeister Andreas Kirner  
**0151 54455181**

**Strom**  
 Energiedienst Netze GmbH  
 Service-Nummer **0180 1605050**  
 Störungsdienst **0180 1605044**  
 Kostenlose Notrufnummer der Badenova  
 Notrufnummer **0800 2767767**  
 Bereitschaft- und Entstörungsdienst  
 rund um die Uhr  
 Service-Nummer **0800 2838485**  
 von Montag - Freitag von 8.00 - 18.00 Uhr  
 Vergiftungs-Info-Zentrale **0761 2704361**

**Telefonseelsorge** **0800 1110111**

**Giftnummer** **0761 / 19240**

### Öffnungszeiten der Banken

**Sparkasse Staufen-Breisach**  
 Montag 8.30 bis 12.00 Uhr  
 Dienstag 14.00 bis 17.00 Uhr  
 Mittwoch 8.30 bis 12.00 Uhr  
 Donnerstag 14.00 bis 17.00 Uhr  
 Freitag 8.30 bis 12.00 Uhr

**Volksbank Breisgau-Süd eG**  
 Wir beraten Sie nach Terminabsprache gerne in unserer Filiale in Eschbach.  
 Die SB-Zone ist rund um die Uhr geöffnet.  
 Geldautomat mit Einzahl-, Geldkarten- und Handyladefunktion, Kontoauszugsdrucker und Infomonitor  
 Telefon 07634/401-0  
 info@vb-breisgau-sued.de

### Ärztlicher Notfalldienst

An Wochenenden und Feiertagen  
 rund um die Uhr.  
 Rufnummer (ohne Vorwahl) **116 117**

### Zahnarzt

In dringenden Fällen ist der zahnärztliche Notfalldienst unter der Rufnummer **0180-322255540 (DRK-Stelle)** zu erfahren.

### Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Müllheim  
**DRK-Servicezentrale** Tel. 07631 18050  
 für Hausnotruf, Mobiler Ambulanter Pflegedienst, Ambulanter Kinderpflegedienst, Behindertenfahrdienst, Gesundheitsprogramme, Kleiderkammer, Erste-Hilfe/Schwesternhelferinnen-Kurse

**DRK-Beratungsstelle für Spätaussiedler in Bad Krozingen** Tel. 07633 3118  
 (Mo., Mi. und Fr. 10-12 Uhr)

**PEKiP-Gruppe**  
 Marie-Luise Weirich Tel. 07663 93339969  
**DRK-Ortsverein Heitersheim**  
 Vorsitzender: Herr Christoph Rive  
 Heitersheim Tel. 07634 2520  
 DRK-Rettungsdienst Tel. 0761 19222

### Tierarzt

Tierärztlicher Notdienst  
 Markgräflerland, Tel. 07631 36536

### Apotheken

**Der Apothekennotdienst sollte nur in wirklich dringenden Fällen in Anspruch genommen werden. Er beginnt jeweils um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr am nächsten Tag.**

19.10.2017  
 Hardt-Apotheke, Tel. 07633/13355  
 Hartheim, Schwarzwaldstr. 16a  
 20.10.2017  
 Apotheke am Bahnhof, Tel. 07633/4747  
 Bad Krozingen, Bahnhofstr. 6  
 21.10.2017  
 Linden-Apotheke, Tel. 07631/3978  
 Buggingen, Breitenweg 10a  
 22.10.2017  
 Breisgau-Apotheke, Tel. 07633/5393  
 Ehrenkirchen (Kirchhofen) Staufener Str. 1  
 23.10.2017  
 Schwarzwald-Apotheke, Tel. 07633/4105  
 Bad Krozingen, St.-Ulrich-Str. 2  
 24.10.2017  
 Faust-Apotheke, Tel. 07633/958220  
 Staufen, Hauptstr. 52  
 25.10.2017  
 Bad-Apotheke, Tel. 07633/92840  
 Bad Krozingen, Bahnhofstr. 23  
 26.10.2017  
 St. Trudpert-Apotheke, Tel. 07636/566  
 Münstertal, Wasen 49  
 27.10.2017  
 Stadt-Apotheke, Tel. 07633/6263  
 Staufen, Hauptstr. 15  
 28.10.2017  
 Bad-Apotheke im Paracelsushaus,  
 Tel. 07633/150450  
 Bad Krozingen, Freiburger Str. 20  
 29.10.2017  
 Kirchberg-Apotheke, Tel. 07633/8794  
 Ehrenkirchen, Jengerstr. 13  
 30.10.2017  
 Rebland-Apotheke, Tel. 07664/6371  
 Schallstadt (Wolfenweiler), Basler Str. 24  
 31.10.2017  
 Zollmatten-Apotheke, Tel. 07634/510511  
 Heitersheim, Poststr. 22  
 1.11.2017  
 Batzenberg-Apotheke, Tel. 07664/60180  
 Schallstadt, Basler Str. 82  
 2.11.2017  
 Malteser-Apotheke, Tel. 07634/2039  
 Heitersheim, Im Stühlinger 16

**Redaktionsschluss: Mittwoch, 25. Oktober 2017, 12.00 Uhr**

**Bitte wegen der Feiertage am 31.10. und 1.11. vorgezogenen Abgabetermin beachten.**

### Impressum

**Herausgeber:**  
 Bürgermeisteramt, 79427 Eschbach,  
 Hauptstr. 24  
 Telefon: 07634 55040, Telefax: 07634 550455  
 E-Mail: info@gemeinde-eschbach.de  
 Internet: www.gemeinde-eschbach.de  
 Öffnungszeiten des Rathauses: Montag bis  
 Freitag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr, Montag  
 von 14.00 bis 18.00 Uhr, Dienstag und  
 Donnerstag von 14.00 bis 16.00 Uhr

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**  
 Bürgermeister Mario Schlafke oder der Vertreter  
 im Amt

**Verantwortlich für den Anzeigenteil/  
 Druck und Verlag**  
 Primo-Verlagsdruck, Anton Stähle e.K.  
 Messkircher Straße 45, 78333 Stockach  
 Telefon: 07771 931711, Telefax: 07771 931740  
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de  
 Internet: www.primo-stockach.de

**Blinden- und Sehbehindertenverein  
 Südbaden e.V.**

Wölfliustraße 13 \* 79104 Freiburg  
 Telefon: (0761) 36 122  
 \* Telefax (0761) 36 123  
 E-Mail: info@bsvsb.org  
 \* Internet: www.bsvsb.org

Schauen Sie rein!

[www.gemeinde-eschbach.de](http://www.gemeinde-eschbach.de)



## Die Gemeinde Eschbach

**Gemeindeverwaltung, Hauptstraße 24,  
79427 Eschbach**

### Öffnungszeiten:

**Montag – Freitag 08:00 Uhr – 12:00 Uhr**  
**Montag 14:00 Uhr – 18:00 Uhr**

**Dienstag und  
Donnerstag 14:00 Uhr – 16:00 Uhr**

### Sie erreichen uns unter:

Telefon 07634 5504-0, Telefax 07634 5504-55  
E-Mail: [info@gemeinde-eschbach.de](mailto:info@gemeinde-eschbach.de)  
Homepage: [www.gemeinde-eschbach.de](http://www.gemeinde-eschbach.de)

### Bürgermeister Mario Schlafke

**Telefon 5504-10**

E-Mail: [m.schlafke@gemeinde-eschbach.de](mailto:m.schlafke@gemeinde-eschbach.de)

### Sekretariat/Kulturamt

Monika Steiger, Telefon 5504-15  
E-Mail: [steiger@gemeinde-eschbach.de](mailto:steiger@gemeinde-eschbach.de)

### Gemeindekasse/Sozialamt

Marianne Höcker, Telefon 5504-21  
E-Mail: [hoecker@gemeinde-eschbach.de](mailto:hoecker@gemeinde-eschbach.de)

### Standesamt/Friedhofsverwaltung

Ruth Suger, Telefon 5504-13  
E-Mail: [suger@gemeinde-eschbach.de](mailto:suger@gemeinde-eschbach.de)

### Hauptamt/Bauamt

Elke Müller, Telefon 5504-14  
E-Mail: [mueller@gemeinde-eschbach.de](mailto:mueller@gemeinde-eschbach.de)

### Rechnungsamt

Sabine Werner, Telefon 5504-16  
E-Mail: [werner@gemeinde-eschbach.de](mailto:werner@gemeinde-eschbach.de)  
Christiane Pfefferle, Telefon 5504-10  
E-Mail: [pfefferle@gemeinde-eschbach.de](mailto:pfefferle@gemeinde-eschbach.de)  
Jennifer Sum, Telefon 5504-12  
E-Mail: [sum@gemeinde-eschbach.de](mailto:sum@gemeinde-eschbach.de)

### Bürgerbüro/Einwohnermeldeamt

Vera Donner oder Lucia Birmelin, Telefon 5504-17  
E-Mail: [donner@gemeinde-eschbach.de](mailto:donner@gemeinde-eschbach.de)  
E-Mail: [birmelin@gemeinde-eschbach.de](mailto:birmelin@gemeinde-eschbach.de)

## Der Bürgermeister informiert

### Bürgermeister-Sprechstunde

#### Liebe Bürgerinnen und Bürger,

mit der Bürgermeister-Sprechstunde gibt es eine zusätzliche Möglichkeit Ihre Anliegen und Anregungen direkt bei mir vorzubringen. Daher möchte ich Ihnen eine unkomplizierte Gelegenheit für ein Gespräch anbieten und lade Sie hierzu herzlich am

**Montag, den 06.11.2017 von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr,  
ins Rathaus, Hauptstraße 24,  
in die Räumen des Löwen**

ein.

Falls Sie an diesem Termin verhindert sind, können Sie uns Ihre Wünsche, Anregungen und Hinweise auch gerne über E-Mail an die Gemeinde Eschbach mitteilen.

Ich freue mich auf Ihr Kommen!

Herzlichst grüßt Sie  
Ihr  
Mario Schlafke  
Bürgermeister

### Einladung zum Workshop „Bürger gestalten Eschbach“

Dipl.-Ing. (FH) Ralf Wermuth vom Planungsbüro Freiraum- und Landschafts-Architektur, Bürgermeister Mario Schlafke sowie die Lenkungsgruppe, bestehend aus Vertretern des Gemeinderats, Vertreter der Vereine und die unmittelbaren Angrenzer laden am 24. Oktober 2017 zum Workshop „Bürger gestalten Eschbach“ im Rahmen des laufenden Castell-Umbaus und deren Freiflächen ein.

Im Rahmen des Workshops sind am 24. Oktober 2017 alle Eschbacher zum zweiten Mal dazu aufgerufen, entscheidende Weichen für die kommende Gestaltung zu erarbeiten. An diesem Termin werden wir Ihnen die Ergebnisse der ersten Veranstaltung präsentieren. Die Veranstaltung findet im Castellsaal am Rathaus von 18 bis 20 Uhr statt.

Der Aufruf, sich zu beteiligen, richtet sich ausdrücklich an alle Bürgerinnen und Bürger in allen Altersgruppen; ganz gleich, ob aus dem Unter- oder Oberdorf, ob Eltern oder alleinstehend, ob mitten im Arbeitsleben oder im Ruhestand. Der Workshop stellt an diesem Abend die wichtigsten Themen, die im Zusammenhang mit der Außengestaltung des Castells stehen, auf den Prüfstand.

### Eigene Vorstellungen und Ideen einbringen!

Der Workshop bietet nun Gelegenheit für alle, den bisherigen Planungsstand zu reflektieren und durch aktive Mitwirkung eigene Vorstellungen und Ideen mit einzubringen. Moderiert wird der Abend von Dipl.-Ing. (FH) Ralf Wermuth vom Planungsbüro Freiraum- und LandschaftsArchitektur.

Die Ergebnisse fließen dann in den Entscheidungsprozess als Empfehlung an den Gemeinderat ein. Ich appelliere an alle Bürger, sich an der Veranstaltung zu beteiligen: „Hier kann jeder Eschbacher aktiv die Zukunft seiner Gemeinde mit gestalten, seine Meinung äußern oder Vorschläge einbringen“. Dieser Abend ist aktive Bürgerbeteiligung, welche die Gemeinde ausdrücklich wünscht und begrüßt.

Mario Schlafke  
Bürgermeister

## Amtliche Bekanntmachungen

### Gemeinderatssitzung

Am **Donnerstag, den 19. Oktober 2017 findet um 19.30 Uhr im Saal des Eschbacher Castells** (Hauptstr. 24a) eine öffentliche und im Anschluss daran eine nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates statt. Tagesordnungspunkte können an der Bekanntmachungstafel des Rathauses eingesehen werden.

Die Bevölkerung ist zur öffentlichen Sitzung recht herzlich eingeladen.

## Wichtige Mitteilungen

### Übermittlung von Meldedaten

Die Meldebehörde der Gemeinde Eschbach übermittelt nach § 58c Abs. 1 des Gesetzes über die Rechtsstellung der Soldaten (Soldatengesetz) bis 31. März 2018 an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr folgende Daten zu Personen, die im Jahr 2019 volljährig werden (Geburtsjahr 2001): 1. Familienname, 2. Vornamen, 3. gegenwärtige Anschrift.

Nach § 58 c Abs. 1 Satz 2 Soldatengesetz werden die Daten nicht übermittelt, wenn der Betroffene nach § 18 Abs. 7 Melderechtsrahmengesetz (MRRG) der Datenübermittlung widersprochen hat. Die Betroffenen, die eine Übermittlung ihrer Daten an das Personalmanagement der Bundeswehr nicht wünschen, werden gemäß § 18 Abs. 7 MRRG gebeten, dies bei der Gemeinde (Bürgerbüro) bis spätestens 16.3.2018 schriftlich oder im Rahmen einer persönlichen Vorsprache mitzuteilen.

## Sirenenprobe der ortsfesten Warngeräte am 25.10.2017 um 11.00 Uhr



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, bei großen Schadensereignissen und Gefahrenlagen können Ihre Sicherheit und die Ihres Eigentums gefährdet sein. Um Gefährdungen zu begrenzen und wenn möglich zu vermeiden, haben die Kommunen im Markgräflerland ein Sirenenwarnsystem eingerichtet.

Damit ist es möglich, Sie zeitnah auf Gefahren aufmerksam zu machen. Zur Prüfung der Funktionsfähigkeit der Sirenen und der Erinnerung an die Bedeutung der Warnsignale werden die Sirenen im März und Oktober getestet.

Die Kommunen Auggen, Badenweiler, Ballrechten-Dottingen, Buggingen, Eschbach, Heitersheim, Müllheim, Neuenburg am Rhein, und Sulzburg führen daher am Mittwoch, 25. Oktober 2017, ab 11 Uhr Sirenenproben zur Warnung der Bevölkerung durch.

Bei der kommenden Sirenenprobe sind folgende Signale vorgesehen:

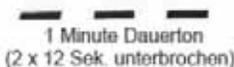
1. 11.00 Uhr **Rundfunkgeräte einschalten - auf Durchsagen achten**  
Ein 60 Sekunden langer auf- und abwellender Heulton signalisiert „**Rundfunkgerät einschalten - auf Durchsagen achten**“. Sie werden über Art und Ausmaß eines Unfalls, einer Katastrophe oder eines sonstigen wichtigen Ereignisses informiert und bekommen gezielte Verhaltenshinweise.
2. 11.03 Uhr **Feueralarm**  
Ein 60 Sekunden-Dauerton, der zweimal für 12 Sekunden unterbrochen wird, signalisiert **Feueralarm**. Dieser wird für die Feuerwehr bei großen Schadensereignissen ausgelöst.
3. 11.06 Uhr **Entwarnung**  
Mit einem Dauerton von 60 Sekunden Länge wird **Entwarnung** gegeben.



1 Minute Heulton

**Rundfunkgerät einschalten**  
- auf Durchsagen achten -

Sie werden über Art und Ausmaß eines Unfalls, einer Katastrophe oder eines sonstigen wichtigen Ereignisses informiert und bekommen gezielte Verhaltenshinweise.

1 Minute Dauerton  
(2 x 12 Sek. unterbrochen)

**Feueralarm**



1 Minute Dauerton

**Entwarnung**

**Bitte denken Sie daran den Notruf 110 oder 112 nur im tatsächlichen Notfall anzurufen.**

Störungen an den Sirenenanlagen bitten wir Sie, dem Bürgermeisteramt mitzuteilen.

Ihre Gemeindeverwaltungen bedanken sich für Ihr Verständnis.

## Auskunft und Beratung der Deutschen Rentenversicherung

### Regionalzentrum Freiburg

Sprechtage sind am **Dienstag, den 7. November 2017**

**in Müllheim im Rathaus, Bismarckstr. 3**  
**und im Infobest/Breisach**

von 8.40 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr.

Es wird um vorherige telefonische Anmeldung unter der Nr. 0761/20 70 70 gebeten.

## Werte des Wassers

Härtegrade °dH	Härtebereich (Waschmittel)	Nitratgehalt mg/l
18,6	3/hart	44,0

## Der Polizeiposten Heitersheim ist umgezogen

Die neue Anschrift lautet:  
**Polizeiposten Heitersheim**  
**Lindenplatz 1**  
**79423 Heitersheim**  
**Tel. 07634 5076733 (NEU!!!)**



## Für unsere Senioren

### Seniorenbüro Eschbach

Ansprechpartnerin: Frau Ruth Suger  
im Rathaus, Hauptstr. 24  
Tel.: 07634/5504-13  
E-Mail: suger@gemeinde-eschbach.de

Das Seniorenbüro im Rathaus ist eine Informations- und Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige. Hier finden Sie Rat und Unterstützung zu allen Fragen und Belangen die Senioren im Alltag haben.

Bei Frau Suger im Rathaus, Bürgerbüro, finden die Seniorinnen, Senioren und deren Angehörige immer ein offenes Ohr.

### Spielenachmittag

Der nächste Spielnachmittag findet statt

**am Freitag, den 20. Oktober 2017 und dann wieder**  
**am Freitag, den 03. November 2017, jeweils um 15.00 Uhr**

im Wohnzimmer (neben der Küche) in der Anlage für das Betreute Wohnen, Hauptstr. 24 a.

Eingeladen sind alle spielbegeisterten. In gemütlicher Runde spielen wir Skat, Gesellschafts- und Brettspiele. Selbstverständlich dürfen Sie auch eigene Spiele mitbringen.

Auf Ihr Kommen freut sich  
Irmgard Mayer

### DRK-Seniorengymnastik

**Jeden Donnerstag von 16.00 bis 17.00 Uhr trifft sich im Castell Saal unter Leitung von Frau Cammerer eine Seniorengymnastikgruppe.**

In angenehmer Gesellschaft und ohne Leistungsdruck werden Übungen gemacht, die Bewegung ins Leben bringen, die körperliche Leistungsfähigkeit stärken und Freude am Bewegen vermitteln, umso mehr Vitalität und Lebensfreude im Alter zu erfahren.

Anmeldung und Informationen erteilt die Übungsleiterin:  
Frau Cammerer, Tel. 07633/16255 oder Frau Hollenweger, Tel. 07633/13320

## DRK-Computerclub für Senioren

Der DRK-Kreisverband Müllheim organisiert am Freitag, 20. Oktober, von 15.30 bis 16.30 Uhr und von 16.45 bis 17.45 Uhr, im Rotkreuzhaus Müllheim (Moltkestraße 14a) einen Computerclub für Senioren. Eigene Endgeräte sollten mitgebracht werden. Achtklässler der Alemannen-Realschule wirken hier im Rahmen der Lehrplaneinheit „Soziales Engagement“ am Kursangebot mit. Wegen der großen Nachfrage wurde ein neues Angebots-Konzept mit zwei Einheiten mit jeweils einer Stunde erstellt. Bei großem Hilfebedarf können von den Teilnehmern auch beide Einheiten gebucht werden. Anmeldung über die DRK-Servicezentrale: Tel. 07631/1805-0.



## ALTENWERK ESCHBACH

### EINLADUNG

Wir wollen im Monat November an unsere verstorbenen Angehörigen denken. Dazu treffen wir uns am

**Mittwoch, den 08. November 2017, 14.30 Uhr**

zu einer Andacht in der St. Agnes Kirche Eschbach.

Anschließend laden wir Euch zu Kaffee und Kuchen in den Pfarrsaal ein.

Wir freuen uns über Euren Besuch und grüßen Euch  
Hedwig, Ulla, Ursula

## Abfallkalender



ABFALLWIRTSCHAFT  
LANDKREIS  
BREISGAU-  
HOCHSCHWARZWALD

### Die Abfallwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald informiert:

Wenn Sie im nächsten Jahr ein anderes Abfallgefäß benötigen, bitten wir Sie bis spätestens 30.11.2017 einen entsprechenden Antrag einzureichen.

Danach ist es der Abfallwirtschaft des Landkreises aus logistischen Gründen leider nicht mehr möglich, den Austausch der Abfallbehälter zum Jahresanfang 2018 zu gewährleisten.

Änderungsanträge und Informationen erhalten Sie über die Gemeindeverwaltung und über die Homepage des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald ([www.breisgau-hochschwarzwald.de/alb](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de/alb)).

Für weitere Fragen steht Ihnen Frau Hagenbach (Tel.: 0761/2187-8819) bei der Abfallwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald gerne zur Verfügung.

Der Antrag kann bei der Gemeindeverwaltung abgegeben oder direkt an die Abfallwirtschaft des Landkreises per Brief (ALB, Stadtstr. 2, 79104 Freiburg) oder per Fax (0761/2187 8899) geschickt werden.

## Abfallkalender

Gelber Sack: **Donnerstag, 19.10.2017 und Freitag, 3.11.2017**  
Papier-Tonne: **Samstag, 4.11.2017**

Biotonne: **Montag, 23.10.2017 und Montag, 6.11.2017**  
Graue Tonne: **Freitag, 27.10.2017 und Freitag, 10.11. 2017**

Gebrauchtkleider- und Glascontainer: **Beim Bauhof/Feuerwehr (Betriebsgebäude), Hauptstr. 2**

## RAZ Breisgau (Regionales Abfallzentrum)

Beim **RAZ Breisgau, Ehrenkirchener Straße 3 (Gewerbepark Breisgau)** in Eschbach können alle klassischen Wertstoffe wie Schrott, Papier und Kartonage, Elektroschrott, Kork, DVD und CD, Flaschenglas, daneben kleinere Mengen Grünschnitt sowie **Sperrmüll mit Sperrmüllkarte** gebührenfrei abgegeben werden.

Gebührenpflichtig sind alle sonstigen Abfälle wie Gewerbe- und Baustellenabfälle sowie Restmüll und Sperrmüll ohne Karte.

Das RAZ Breisgau hat folgende Öffnungszeiten:

Montag und Dienstag 9-15 Uhr; Donnerstag und Freitag 12-18 Uhr; Samstag 8-12 Uhr.

Telefon: 07634/69 49 38 5

E-Mail: [alb@lkbh.de](mailto:alb@lkbh.de)

## Unsere Jubilare



### 31. Oktober 2017

Maria Hiß 85 Jahre  
Bahnhofstr. 33



Wir gratulieren herzlich, auch jenen Altersjubilaren/innen, die nicht namentlich genannt werden möchten und wünschen ihnen noch viele gesunde Jahre!

## Standesamtliche Nachrichten

### Eheschließungen

#### 7. Oktober 2017

Bianca Ley, geb. Fritz Fritz und David Otto Ley  
Hauptstr. 61, 79427 Eschbach



Wir gratulieren und wünschen dem jungen Paar alles Gute für den gemeinsamen Lebensweg.

## Aus der Schule



### Die Musikschule Markgräflerland startet im November ins Neue Schuljahr!

Wir bieten vielfältige Unterrichtsangebote für alle Altersgruppen zu günstigen Preisen (Ermäßigungen und finanzielle Unterstützung durch unseren Sozialfonds!) Qualifizierte Musikpädagogen unterrichten in der Regel an den Schulen unserer Mitgliedsgemeinden. Schnupperstunden sind möglich! Wir sind Mitglied des Verbandes Deutscher Musikschulen und stehen zu dessen Leitzielen. Unsere Schule steht auch Erwachsenen offen.

**Elementarstufe:** Wenn die Ohren laufen lernen (für Kinder ab 1 1/2) und Musikalische Früherziehung (für 4 und 6jährige Kinder)

**Grundstufe:** musikalische Grundausbildung allgemein, Grundausbildung Schwerpunkt Blockflöte, Instrumentenkarussell (6 - 8jährige Kinder)

**Unterricht:** Gesang, Streich-, Blech- und Holzblasinstrumente, Gitarre, Rock/Pop/Percussion, Klavier, Akkordeon, Ensembles, Kinder- und Jugendchöre, Workshops, Kurse, Musikprojekte und Theorieunterricht, Bläser- Streicher- und Musizierklassen, Schulk Kooperationen.

Beratung und Anmeldung für den Unterricht in den Gemeinden Auggen, Bad Bellingen, Ballrechten-Dottingen, Efringen-Kirchen, Eimeldingen, Eschbach, Hartheim, Heitersheim, Kandern, Malsburg-Marzell, Neuenburg und Schliengen:

Musikschule Markgräflerland e.V.  
Schwarzwaldstr. 9  
79418 Schliengen Geschäftsstelle  
Tel. 07635-8246881  
Fax 07635-8246882  
Mail: musikschule@musik-markgraeflerland.de  
Informieren Sie sich auf unserer Homepage: [www.musikschule-markgraeflerland.de](http://www.musikschule-markgraeflerland.de)

## Kirchliche Mitteilungen

### Katholische Gottesdienste und Mitteilungen für Eschbach

#### Donnerstag, 19. Oktober

Heitersheim: 9.00 Wortgottesfeier der Frauen (*kfd*)

#### Samstag, 21. Oktober

Eschbach: 17.30 Rosenkranzgebet  
18.00 Vorabendmesse (*für Albert Gamb; Luise und Karl Martin; Manfred Martin und verstorbene Angehörige; Eugen und Maria Suger geb. Bing; Adolf Hiss und verstorbene Angehörige; Karl und Erna Brucker, Albert und Elsa Brucker; Gerhard und Gerda Maier; 2. Totengedenken für Hedwig Fuchs, 3. Totengedenken für Hermann Riesterer*)

#### In allen Sonntagsgottesdiensten: Missio-Kollekte

#### Sonntag, 22. Oktober Sonntag der Weltmission

Buggingen: 9.00 Messfeier  
Heitersheim: 10.45 Messfeier

#### Dienstag, 24. Oktober

Eschbach: 18.30 Rosenkranzgebet  
19.00 Messfeier (*3. Totengedenken für Josef Hiss*)

#### Freitag, 27. Oktober

Eschbach: 17.00 Tauffeier für Shania Helm

#### Samstag, 28. Oktober

Sulzburg: 18.00 Vorabendmesse

#### Sonntag, 29. Oktober Ende der Sommerzeit

Ballrechten: 9.00 Messfeier mit Aufnahme und Ehrung der Ministranten sowie Dank an Herrn Konrad Triebswetter (*Gest. Jahrtagsmesse für Prof. DDR. Friedrich Beutter*)  
Heitersheim: 10.45 Messfeier

#### Dienstag, 31. Oktober

Buggingen: 10.10 ökum. Gottesdienst zum Reformationstag

#### Mittwoch, 01. November

Eschbach: 9.00 Messfeier mit Kirchenchor, anschl. Gräberbesuch

#### Donnerstag, 02. November Allerseelen

##### Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa

Heitersheim: 19.00 Messfeier zu Allerseelen für die Seelsorgeeinheit

#### Klassik in der Kirche

am Samstag, 21.10.2017 um 19.00 Uhr in St. Cyriak in Sulzburg und am Sonntag, 22.10.2017 um 19.00 Uhr in St. Bartholomäus in Heitersheim.

Es spielen das Akkordeonorchester Heitersheim unter Leitung von Tobias Winterhalter und der Handharmonika-Club Sulzburg unter

Leitung von Michael Huck. Dazu wird herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

#### Aufruf der deutschen Bischöfe zum Sonntag der Weltmission 2017

„Du führst mich hinaus ins Weite“ (Psalm 18) lautet das Leitwort zum diesjährigen Sonntag der Weltmission, den wir in Deutschland am 22. Oktober feiern. In diesem Jahr blicken wir nach Burkina Faso. Liebe Schwestern und Brüder, setzen Sie am Sonntag der Weltmission ein Zeichen! Wir bitten Sie um Ihr Gebet und um eine großzügige Spende bei der Kollekte am 21./22.10. für die Päpstlichen Missionswerke Missio.

Für das Erzbistum Freiburg, Erzbischof Stephan Burger

#### Bilderabend des Sommerlagers Heitersheim

Um noch einmal die schönsten Erinnerungen des diesjährigen Sommerlagers in Steinberg-Deckenhardt wieder aufzufrischen, sind alle Lagerteilnehmer und Eltern ganz herzlich zum Bilderabend **am Freitag, 27.10. um 19.30 Uhr**, im Pfarrsaal in Heitersheim eingeladen. Es werden dabei die schönsten Bilder und Videos gezeigt, und man kann wieder die anderen Teilnehmer vom Sommer treffen.

Wer sich schon auf das Lager 2018 freut, kann sich den Termin vormerken: Wir fahren dann vom 28. Juli bis 07. August.

#### Follow the golden Sun - Konzert des Chor Temporal

Unter dem Motto „Follow the golden Sun“ lädt der Chor Temporal unter der Leitung von Thomas Wiedenhofer zu einem herbstlich gestimmten Konzert am 28.10.2017 ein.

Das Konzert findet **am Samstag, 28.10.2017 um 20.00 Uhr**, in der kath. Kirche in Ballrechten statt. Der Eintritt ist frei, um eine Kollekte wird gebeten. Informationen finden Sie auch unter [www.temporal.de](http://www.temporal.de)

#### Ende der Sommerzeit

Bitte beachten Sie, dass am Sonntag, 29.10.2017, die Sommerzeit endet.

#### Messfeier in Ballrechten am Sonntag, 29. Oktober

An diesem Sonntag werden um 9.00 Uhr vier neue Ministranten aufgenommen, und zugleich dürfen wir vier weiteren Ministranten für 10 Jahre treuen Ministrantendienst danken.

Ebenfalls in diesem Gottesdienst möchten wir Herrn Konrad Triebswetter ganz offiziell für 38 Jahre ehrenamtliches Engagement in der Gemeinde St. Erasmus und in unserer Seelsorgeeinheit danken und ein herzliches „Vergelt's Gott“ für seinen unermüdlichen Einsatz sagen.

Zu diesem Gottesdienst ist selbstverständlich die ganze Seelsorgeeinheit eingeladen.

#### Gottesdienste rund um das Reformationsjubiläum 2017 der ev. Kirchengemeinden Heitersheim, Buggingen und Eschbach

**Reformationstag, Dienstag, 31.10.2017 um 10.10 Uhr in Buggingen Ökumenischer Gottesdienst zum Abschluss des Jubiläumsjahres. Zu allen anderen Veranstaltungen verweisen wir auf die Hefte der ev. Gemeinden.**

#### Erstkommunion-Vorbereitung

Derzeit läuft in unserer Seelsorgeeinheit die Anmeldephase für die Erstkommunionvorbereitung. Dabei führt Gemeindeferent Michael Vierneisel mit jeder Familie ein Anmeldegespräch. Wer also im kommenden April zur Erstkommunion gehen möchte, aber noch keinen Termin für solch ein Gespräch hat, melde sich bitte bei Gemeindeferent Vierneisel unter 0 76 34 – 55 27 21 oder unter [m.vierneisel@seelsorgeeinheit-heitersheim.de](mailto:m.vierneisel@seelsorgeeinheit-heitersheim.de)

#### Rom-Wallfahrt der Ministranten

Vom 29. Juli bis 04. August 2018 findet in Rom wieder eine Ministranten-Wallfahrt für alle Minis ab 14 Jahren statt. Dabei kann man eine Papst-Audienz miterleben, sowie viele andere Angebote, bei denen man Ministranten aus anderen Teilen unserer Erzdiözese kennenlernen kann. Außerdem bleibt noch genug Freizeit, um die ewige Stadt zu erkunden.

Weitere Infos und Anmeldeformulare werden demnächst den Minis weitergereicht.

### Induktive Höranlage in der Heitersheimer Kirche aktiviert

In dieser Woche wurde die induktive Höranlage in unserer Kirche St. Bartholomäus eingebaut bzw. aktiviert. Mit dem jetzigen Sonntag steht sie uns auch zur Verfügung. Diejenigen, die auf ein Hörgerät angewiesen sind, können die induktive Höranlage in den vorderen sieben Bankreihen rechts und links nutzen. Dazu der Hinweis: sollte sich Ihr Hörgerät nicht automatisch auf die induktive Höranlage einstellen, müssen Sie die Einstellung „T“ an Ihrem Hörgerät vornehmen.

### Echt stark! Ein Fest mit "Nachwirkungen"

#### Geballte Frauenpower beim kfd-Diözesan Jubiläum

"Das ist das größte Frauenfest im Südwesten", freute sich die kfd-Diözesanvorsitzende Monika Bohn über den überwältigenden Zuspruch.

Mehr als 5000 Frauen aller Generationen feierten das 100-jährige Bestehen des kfd-Diözesanverbandes Freiburg, das unter dem Motto „Echt stark!“ stand. Auch unsere Seelsorgeeinheit war mit 38 Frauen aus Heitersheim, Gallenweiler, Eschbach und Dottingen dabei. Die Feierlichkeiten fanden mitten in der Gesellschaft, im Europa-Park in Rust, statt. Mitgefeiert haben Frauen aus der gesamten Erzdiözese Freiburg. Die kfd-Bundesvorsitzende Mechthild Heil sowie die Schirmherrin der Veranstaltung Marianne Mack überbrachten ihre Grußworte.

In einem Podiumsgespräch zeigten "echt starke" Frauen, dass durch Willenskraft und Durchhaltevermögen die Gesellschaft nachhaltig verändert werden kann. Muhterem Aras, Landtagspräsidentin von Baden-Württemberg, Prof. Dr. Birgit Jeggler-Merz, Liturgieprofessorin in Chur und Luzern, Antje von Dewitz, Geschäftsführerin der Firma VAUDE, Ursula Sladek, Leiterin der Elektrizitätswerke Schönau, Ursula Cantieni, Schauspielerin, und die kfd-Diözesanvorsitzende Monika Bohn veranschaulichten an ihren persönlichen Lebensentwürfen, wie auch kleine Schritte große Entwicklungen ermöglichen.

Beim Jubiläumsgottesdienst in der festlich geschmückten Europa-Park Arena, war der Altarraum auffallend weiblich geprägt. Im von Erzbischof Stephan zelebrierten Gottesdienst wurden die liturgischen Dienste ausschließlich von Frauen übernommen. Erzbischof Stephan ermunterte die vielen kfd-Frauen: „Bleiben Sie „ECHT STARK!“ im Dienst der Kirche und der Gesellschaft.

Tausende Frauen mit roten Schals geschmückt strömten am Nachmittag zu den Attraktionen im Park. Die große Anzahl der Frauen und die Vielfalt der kfd-Themen, die an zwölf Aktionsständen durch zahllose ehrenamtliche kfd-Mitglieder demonstriert wurden, waren für alle Parkbesucher unübersehbar und hinterließen sichtlich Eindruck. An diesem Tag konnten die Teilnehmerinnen die große Gemeinschaft des kfd-Diözesanverbandes Freiburg leibhaftig erleben und den Glauben und das Miteinander als Kraftquelle erfahren: „Da werden wir lange davon zehren!“ So stimmten alle Teilnehmerinnen überein, dass die Einmaligkeit dieses Ereignisses ihre meist ehrenamtliche Arbeit in den 622 kfd-Pfarrgruppen und in der gesamten Erzdiözese Freiburg bestärken und beflügeln wird.

(Bilder sehen Sie auf unserer Homepage unter „Aktuelles“).

### Katholisches Pfarramt

#### in Eschbach:

Eschbach, Bergstraße 1, Tel. 07634/2275

**Öffnungszeiten:** Dienstag 18.00 – 19.00 Uhr

#### in Heitersheim:

Heitersheim, Johannerstraße 74

Tel. 07634/551615 Fax 07634/551628

St.Bartholomaeus@seelsorgeeinheit-heitersheim.de www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de

**Öffnungszeiten:** Montag bis Freitag 9.00 bis 11.00 Uhr  
Dienstag 14.00 bis 16.00 Uhr  
Donnerstag 16.00 bis 18.00 Uhr

### Das Erntedankfest war ein voller Erfolg

Das Erntedankfest in der Pfarrgemeinde St. Agnes war auch in diesem Jahr wieder auf große Resonanz gestoßen. So konnten wir in der vollbesetzten St. Agnes-Kirche mit Pfarrer Christian Nötzel den diesjährigen Erntedankgottesdienst sehr feierlich begehen. Für den würdevollen musikalischen Rahmen sorgten der Eschbacher Gesangsverein und die Jagdhornbläser.

Im Anschluss an den Gottesdienst ging es unter Begleitung des Musikvereins gemeinsam zur Alemannenhalle. Erstmals dabei war auch der Oldtimerclub der Pflugschleifer aus Bingen, der mit 15 Traktoren nach Eschbach gekommen war, um den Festzug mit seinen schön restaurierten Traktoren zu begleiten.

In der Alemannenhalle wartete das Bewirtschaftungsteam bereits mit dem berühmten „Eschbacher Menü“ auf, das in diesem Jahr von Tonis Tenne zubereitet wurde. Das Team „Pfundler“ und das „Pfarrteam“ hatten eingedeckt und einen reibungslosen Service geboten. So konnten die Gäste bei den flotten Klängen des Musikvereins in der voll besetzten Alemannenhalle das Mittagessen in vollen Zügen genießen. Zudem sorgten die Eschbacher Kids auf der Bühne mit einem Drachentanz für Unterhaltung. Auch die Schminkecke war eine Attraktion für Jung und Alt.

Dank der reichhaltigen Kuchentheke mit dem beliebten Eschbacher Igel und den vielen leckeren Torten war auch die Kaffeestunde am Nachmittag gut besucht.

Und nicht zuletzt war auch wieder der Verkauf der vielfältigen und großzügigen Erntedankgaben ein voller Erfolg. Nur wenige Gaben waren für den abschließenden Abverkauf übriggeblieben. Deshalb gebührt unser großer Dank allen Landwirten, Winzer, Hausfrauen und Imkern aus Eschbach. Unser Dank gilt auch dem Beregnungsverband, über den es uns in diesem Jahr gelungen war, ein größeres Sortiment und Mengen an Gaben für den Verkauf zu bekommen. Dank des Einsatzes von allen Beteiligten wurde unser Eschbacher Erntedankfest wieder ein voller Erfolg. Der erwirtschaftete Erlös wird wieder dem Kirchenbauverein St. Agnes zur Verfügung gestellt, der dringend Geldmittel benötigt, um die Innenrenovierung der St. Agnes-Kirche finanzieren zu können.

Allen, die zu diesem erfolgreichen Erntedankfest 2017 beigetragen haben, sagen wir ein recht herzliches Vergelt's Gott.

### Evangelische Kirchengemeinde

#### Unsere Gottesdienste:

##### Sonntag, 22.10.

09.30 Uhr Gottesdienst Eschbach (in der Kapelle am Friedhof), Lederle

10.30 Uhr Gottesdienst Heitersheim, Lederle

##### Freitag, 27.10.

17.00 Uhr Andacht im Friedrich-Schäfer-Haus

##### Sonntag, 29.10.

10.30 Uhr Gottesdienst Gallenweiler, Rosalowsky

##### Dienstag, 31.10. Reformationstag

10.10 Uhr Ökumenischer Festgottesdienst zum Abschluss des Jubiläumsjahres 500 Jahre Reformation in der kath. Kirche in Buggingen „Gemeinsam Apfelbäumchen pflanzen“

#### Veranstaltungen im Gemeindezentrum Heitersheim:

##### Freitag, 20.10.

17.00 Uhr Abfahrt der Konfirmanden zum Konfi-Wochenende

##### Montag, 23.10.

15.30 Uhr Krabbelgruppe „miteinander-füreinander“

##### Dienstag, 24.10.

14.30 Uhr Kreativ Handarbeitskreis

20.00 Uhr Chorprobe

##### Mittwoch, 25.10.

10.00 Uhr Eltern-Kind-Spielgruppe

16.30 Uhr Konfirmanden-Unterricht

19.00 Uhr Selbsthilfegruppe

19.30 Uhr Bläserkreis im Haus der Kurseelsorge Bad Krozingen

##### Donnerstag, 26.10.

18.00 Uhr Sitzen in der Stille

##### Samstag, 4.11.

09.30 Uhr Frauen-treffen-Frauen

#### (konfessionsunabhängige) Spielgruppe „miteinander-füreinander“

Wann: Montags von 15.30 bis 17.00 Uhr.

Wer: Kinder von ca. 6 Monate bis 3 Jahre, mit Großeltern, Eltern, Geschwisterkindern...

Bei schlechtem Wetter treffen wir uns im großen Raum ganz oben in der evang. Kirche Heitersheim (Unterer Gallenweiler Weg 2). Wir

fahren Bobbycar, spielen Fangen und Ball oder schauen einfach ganz gemütlich von der Krabbeldecke aus zu.

Bei schönem Wetter findet ihr uns auf dem Spielplatz in der Baldensteinstraße in Heitersheim.

Nähere Infos bei Torge Vater 07634 / 3409643

### **Eltern-Kind-Spielgruppe**

... immer mittwochs von 10.00 - 11.30 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum.

Wir sind eine bunt gemischte Gruppe und würden uns über Zuwachs für unsere Spielgruppe freuen!

Die Kinder im Alter von 0-3 Jahren können hier gemeinsam spielen, singen und toben.

Mama, Papa, Oma oder Opa können sich beim gemeinsamen Beisammensein austauschen und etwas plaudern. Bitte bringt etwas für euch zum Vespers mit!

Kontakt über das evang. Pfarramt 07634 / 552043 oder einfach mal vorbei schauen!

### **Frauen treffen Frauen**

Herzliche Einladung an alle interessierten Frauen zu einem stärkenden Frühstück und einer anschließenden Gesprächsrunde am **Samstag, 4. November 2017 von 09.30 – 11.30 Uhr** ins Ev. Gemeindezentrum Heitersheim. **Thema: Wir gestalten Dekoratives; Referentin Inge Andersen**

Bitte bis Freitagvormittag im Pfarrbüro anmelden: 07634 / 55 20 43

### **Bürozeiten Evangelisches Pfarramt:**

Dienstag, Mittwoch und Freitag 10-12 Uhr

Mittwoch 15-17.30 Uhr

Tel: 07634 / 55 20 43

Fax: 07634 / 55 20 44

e-mail: [Ev.Pfarramt.Heitersheim@t-online.de](mailto:Ev.Pfarramt.Heitersheim@t-online.de)

Homepage: [www.heitersheim.ekbh.de](http://www.heitersheim.ekbh.de)

Sprechzeiten Pfarrerin Heuberger: mittwochs 9-11 Uhr und nach Vereinbarung

e-mail: [barbara.heuberger@t-online.de](mailto:barbara.heuberger@t-online.de)

Tel. 0170-1510954

### **Pfadfinder Heitersheim**

**Stamm Ignaz Balthasar Rink von Baldenstein (I.B.R.v.B.)**

Wöchentliche Treffen im evang. Gemeindezentrum Heitersheim

#### **Montag**

17.30 Uhr Meute Puma für Mädchen von 10-14 Jahre

17.30 Uhr Meute ... für Jungen und Mädchen 6-9

#### **Dienstag**

18.00 Uhr Sippe Mammut (Jungen ab 16)

#### **Mittwoch**

17.45 Uhr Sippe Wildschwein (Jungen von 12-16 Jahren)

#### **Donnerstag**

16.45 Uhr Meute Braunbär (Jungen ab 8 Jahre)

Kontakt (Stammesführer Markus Ehle) : [info@ibrvb.de](mailto:info@ibrvb.de)

Homepage der Pfadfinder Heitersheim: [www.pfadfinder-heitersheim.de](http://www.pfadfinder-heitersheim.de)

## **Aus den Vereinen**

### **Budoclub Rheintal**

#### **Schnuppertraining für Selbstverteidigung**

Ab dem **06. November** bieten wir für unsere Trainingsgruppe Selbstverteidigung und Fitness ein **kostenloses 3-wöchiges Schnuppertraining** an! Die Teilnahme ist ab 16 Jahren möglich, Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Trainiert wird immer montags 19:00-20:00 Uhr in der Gymnastikhalle der Rappoltsteiner Grundschule Eschbach. Das Training wird geleitet von Patrick und Steffi, langjährige

Trainer in Selbstverteidigung und Gewaltschutz. Melden Sie sich schnell an, die Plätze sind begrenzt.

Die Anmeldung ist ab sofort möglich über [info@budoclub-rheintal.de](mailto:info@budoclub-rheintal.de)!

Weitere Infos gibt es unter [www.budoclub-rheintal.de](http://www.budoclub-rheintal.de)!

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



## **KSC Buggingen - Eschbach e.V.**

3. Spieltag vom 30.09.2017

### **Landesliga A Männer**

KSC Buggingen-Eschbach 1 gegen

SG Bleibach / Denzlingen 1

**3176 : 3089 Kegel / 6,0 : 2,0 Punkte**

<u>Beste Einzelergebnisse:</u>	Michael Schulz	560 Kegel
	Michael Schmidt	549 Kegel
	Pierre Schmidt	543 Kegel
	Bruno Fischer	519 Kegel
	Andreas Morath	509 Kegel

### **Nächstes Heimspiel:**

Samstag, 21.10.2017, 16:00 Uhr

Gegner: SV BW Wiehre Freiburg 1

### **Nachholspiel**

1. Spieltag 07.10.2017

### **Landesliga A Männer**

SKC Oberweier gegen

KSC Buggingen-Eschbach 1

**3177 : 3166 Kegel / 2,0 : 6,0 Punkte**

<u>Beste Einzelergebnisse:</u>	Pierre Schmidt	565 Kegel
	Bruno Fischer	556 Kegel
	Andreas Morath	519 Kegel
	Michael Schmidt	513 Kegel
	Bernd Vollmer	508 Kegel
	Michael Schulz	505 Kegel

3. Spieltag vom 01.10.2017

### **Landesliga Frauen**

KSC Buggingen-Eschbach 1 gegen

SG Wolfstal 1

**2847 : 2918 Kegel / 2,0 : 6,0 Punkte**

<u>Beste Einzelergebnisse:</u>	Patricia Weber	528 Kegel
	Sonja Falk	514 Kegel

### **Nächstes Heimspiel:**

Samstag, 29.10.2017, 12:30 Uhr

Gegner: GH Brombach 1

### **Bezirksliga B Männer**

KSC Buggingen-Eschbach 2

Spielfrei

### **Nächstes Heimspiel:**

Sonntag, 29.10.2017, 16:00 Uhr

Gegner: ESV Freiburg 2

3. Spieltag vom 30.09.2017

### **Bezirksliga Frauen Süd**

KSC Buggingen-Eschbach X1 gegen

ESV Rottweil F2

**2816 : 2672 Kegel / 4,0 : 4,0 Punkte**

<u>Beste Einzelergebnisse:</u>	Lilly Slabosz	524 Kegel
	Faller Josef	491 Kegel
	Leonie Martin	472 Kegel
	Silvia Müller	470 Kegel

### **Nächstes Heimspiel:**

Sonntag, 21.10.2017, 12:30 Uhr

Gegner: KSC Immendingen F2



## Sportfreunde Eschbach e.V.

Der Vorstand der Sportfreunde Eschbach e.V. lädt zur Mitgliederversammlung 2017 ein.

Die Mitgliederversammlung findet statt am

**Mittwoch, den 22. November 2017 um 19:30 Uhr  
im Clubheim der Sportfreunde Eschbach e.V.**

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit
3. Genehmigung der Tagesordnung
4. Wahl des Protokollführers
5. Bericht des Vorstandes
6. Bericht der Jugendabteilung
7. Bericht des Kassenwart
8. Bericht der Kassenprüfer
9. Entlastung des Vorstandes
10. Neuwahlen  
Zur Neuwahl stehen an: 1. U. 2. Vorsitzende, 1.u. 2. Jugendleiter, Schriftführer, Schatzmeister so wie die Beisitzer: Platzwart, Platzkassierer, Sponsoring u. Spielausschuss
11. Verschiedenes

Anträge zur Aufnahme weiterer Tagesordnungspunkte müssen in schriftlicher Form bis Freitag 17. November 2017 beim Vorstand der Sportfreunde Eschbach e.V. eingegangen sein.

Der Vorstand appelliert an alle Mitglieder an eine rege Teilnahme!

Der Vorstand der Sportfreunde Eschbach e.V.  
Helmut Jesberger                      Dirk Wehrle  
1. Vorsitzender                              2. Vorsitzender

Postanschrift:  
Sportfreunde Eschbach e.V.  
Herrn Helmut Jesberger  
Bergstraße 10  
79427 Eschbach

### Spiele der Aktiven-Mannschaft

**Herren (Kreisliga B Staffel 4 / Kreisliga C Staffel 4)**

**Sonntag, den 22. Oktober**

15:00 Uhr SC Baris Mühlheim – SF Eschbach

**Sonntag, den 29. Oktober**

12:00 Uhr SF Eschbach 2 – SV Sulzburg 2

14:30 Uhr SF Eschbach – SV Sulzburg

### Spiele der Jugendspielgemeinschaft SF Eschbach / SV Tunsel / FC Bad Krozingen

**A-Junioren (Landesliga)**

**Sonntag, den 22. Oktober**

15:00 Uhr Kehler FV – SG Tunsel

**Samstag, den 28. Oktober**

14:00 Uhr in Tunsel SG Tunsel – SC Lahr

**B-Junioren (Bezirksliga)**

**Samstag, den 21. Oktober**

16:00 Uhr in Weilertal SG Auggen – SG Bad Krozingen

**Samstag, den 28. Oktober**

13:00 Uhr in Bad Krozingen SG Bad Krozingen – Spvgg. Ehrenstetten

**C1-Junioren (Bezirksliga)**

**Sonntag, den 22. Oktober**

11:30 Uhr in Eschbach SG Eschbach – SG Ihringen

**Donnerstag, den 26. Oktober**

18:00 Uhr in Eschbach (Bezirkspokal) SG Eschbach – SV Breisach

**Sonntag, den 29. Oktober**

10:30 Uhr in Auggen SG Weilertal – SG Eschbach

**C2-Junioren (Kreisliga 3)**

**Samstag, den 28. Oktober**

15:00 Uhr in Bad Krozingen SG Eschbach 2 – Alemannia 08 Müllheim

### Spiele der Jugendspielgemeinschaft SF Eschbach / SV Tunsel

**D-Junioren (Kreisklasse 2)**

**Freitag, den 20. Oktober**

18:00 Uhr in Tunsel SG Tunsel – ASV Merdingen

**Samstag, den 28. Oktober**

13:00 Uhr in Kirchhofen SG Ehrenkirchen – SG Tunsel

**E1-Junioren (Kleinfeld Herbst Staffel 1)**

**Samstag, den 21. Oktober**

16:00 Uhr FC Neuenburg – SG Eschbach

**Samstag, den 28. Oktober**

11:15 Uhr in Eschbach SG Eschbach – Spvgg. 09 Buggingen-Seefeldern

**E2-Junioren (Kleinfeld Herbst Staffel 10)**

**Samstag, den 21. Oktober**

11:30 Uhr SV Biengen 2 – SG Eschbach 2

**Samstag, den 28. Oktober**

10:00 Uhr in Eschbach SG Eschbach 2 – Alemannia 08 Müllheim 2

**F-Junioren (SF Eschbach)**

**Sonntag, den 22. Oktober**

14:00 Uhr Turnierspieltag in Eschbach

### Spiele der Spielgemeinschaft TuS Obermünstertal / Staufener SC / SF Eschbach

**Damen (Bezirksliga / Kreisliga)**

**Samstag, den 21. Oktober**

17:00 Uhr SG Ballrechten-Dottingen/Heitersheim – SG Obermünstertal/Staufen 2

**Sonntag, den 22. Oktober**

11:00 Uhr SC Eichstetten – SG Obermünstertal/Staufen

**Samstag, den 28. Oktober**

17:00 Uhr SG Hausen/Rimsingen/Munzingen – SG Obermünstertal/Staufen

**Mittwoch, den 01. November**

15:00 Uhr (Bezirkspokal) SG Herbolzheim – SG Obermünstertal/Staufen 2

**B-Juniorinnen (Kreisliga)**

**Freitag, den 20. Oktober**

18:00 Uhr in Grunern SG Obermünstertal – SV Ebnet

**Samstag, den 28. Oktober**

11:00 Uhr SG Hausen – SG Obermünstertal

**Mittwoch, den 01. November**

14:00 Uhr in Grunern SG Obermünstertal – SG Müllheim

Spielpläne, Ergebnisse und Tabellen  
auch im Internet unter [www.fussball.de](http://www.fussball.de)

## Veranstaltungskalender

### Spannendes beim Oktober-Treff von MUT

Liebe MUTige Mitglieder, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, für die planerische Gestaltung des südlichen Abschnitts der Bürgertrasse von Heitersheim bis Hülgelheim gibt es bereits recht konkrete Überlegungen. Die Bürgerinitiative MUT – Mensch und Umwelt schonende DB-Trasse Nördliches Markgräflerland e.V. - wird diese anlässlich ihres öffentlichen Oktobertreffs am

**Freitag, dem 27. Oktober 2017, um 18.00 Uhr,  
im Raum 101 der Max-Planck-Realschule in Bad Krozingen,**

anhand einer Präsentation vorstellen, zu der wir Sie herzlich einladen. Wir berichten zudem über die 2. Sitzung des Lenkungskreises Landwirtschaft, der dafür eintritt, dass die Landwirtschaft durch den Bau der Bürgertrasse möglichst wenig beeinträchtigt wird. MUT setzt sich dafür ein, dass die vor Ort tätigen Landwirte ein gewichtiges Wort dabei mitreden.

Die unter dem Dachverband IG BOHR vereinigten oberrheinischen Bürgerinitiativen für eine menschengerechte, umweltverträgliche und zukunftstaugliche Rheintalbahn haben am 5. Oktober 2017 in der Augger Sonnenberghalle die wesentlichen Ergebnisse eines Vergleichs von diversen ICE-Geschwindigkeiten und der damit verbundenen Auswirkungen auf den gesamten Streckenabschnitt Offenburg-Basel präsentiert (Info unter [www.ig-bohr.de](http://www.ig-bohr.de)). Eine ICE-Geschwindigkeit bis 250 km/h bringt überwiegend Nachteile mit sich, die sich durch eine Verringerung auf 230 km/h oder gar 200 km/h vermeiden ließen. Der Sprecherkreis der IG BOHR dankt für die Präsenz so vieler Bürgerinnen und Bürger – die Sonnenberghalle war voll besetzt. Nach Abschluss der Studie beraten die Kommunen und Bürgerinitiativen, die die Studie beauftragt haben, wie die Erkenntnisse im politischen Dialog umgesetzt werden können.

Bei der Bekämpfung des Bahn lärms tut sich etwas: Ein neues Gutachten empfiehlt die Berücksichtigung eines Maximalpegelkriteriums bei der Beurteilung von Schienenverkehrslärm in der Nacht – von MUT bereits seit längerer Zeit gefordert. Bitte kommen Sie zu interessanten Neuigkeiten. Wir freuen uns auf Sie und Ihr aktives Mitmachen (Näheres unter [www.mut-im-netz.de](http://www.mut-im-netz.de)).

Ihr Vorstand von MUT e.V.  
Roland Diehl, 1. Vorsitzender

vielen Anlässen in unserer Gemeinde. Für Menschen die sich dafür interessieren, Betreuerin und Betreuer für Menschen mit Demenz zu werden, bieten wir einen Qualifizierungskurs an.

- Wir vermitteln darin Kenntnisse über Formen und Verlauf der Krankheit
- Wir helfen, Erleben und Verhaltensweisen von Menschen mit Demenz zu verstehen
- Wir informieren über Entlastungs- und Unterstützungsangebote
- Wir regen dazu, Erfahrungen im direkten Kontakt zu machen
- Wir schaffen Raum, Erfahrungen und Fragen zu besprechen und sich weiter zu bilden

In diesem Qualifizierungskurs erhalten Sie all die speziellen Kenntnisse, die Sie im Umgang mit den an Demenz erkrankten Menschen benötigen.

Für Ihr Engagement bieten wir Ihnen verschiedene Möglichkeiten an:

- In einer unseren Betreuungsgruppen in Bad Krozingen, im Münstertal, in Staufen, in Hartheim und in Heitersheim
- Stundenweise im Haushalt eines Mitbürgers mit Demenz
- Als Demenzbetreuer im Herzzentrum Bad Krozingen

Der Kursumfang beträgt 10 Kurseinheiten je 1,5 Stunden

Weitere Informationen/Anmeldung über: Sozialstation Südlicher Breisgau e.V, Am Alamannenfeld 14, 79189 Bad Krozingen, Telefon: 07633/12219

## Info-Ecke



**Nächster Kursstart  
am 07.11.2017 um 18:00 Uhr**

### ***Menschen mit Demenz betreuen lernen***

Die Würde von Menschen mit Demenz zu bewahren, kann nur gelingen, wenn wir das Leben mit dieser Erkrankung zum Thema machen. Wir tun das – mit Erkrankten und ihren Familien, aber auch bei

### **Senioren- und behindertengerechtes Einzimmer-Appartement zu vermieten**

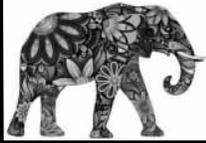
Die Gemeinde Eschbach vermietet in der Wohnanlage am Castell eine senioren- und behindertengerechte Wohnung. Die Wohnung ist 45 m<sup>2</sup> groß und verfügt über einen Wohn-/Schlafbereich, Küche, Bad, Abstellraum und Keller. Die Miete beträgt 315 Euro zuzüglich Nebenkosten (ca. 85 Euro/Monat).

Es besteht die Möglichkeit, einen Betreuungsvertrag mit dem „Förderkreis Wohnen am Castell“ abzuschließen, der den haustechnischen Service, die Organisation des Notrufs und die Betreuung durch eine Kontaktperson gewährleistet.

Auf Ihre Bewerbung freut sich das Bürgermeisteramt Eschbach, Hauptamtsleiterin Elke Müller, Hauptstraße 24, 79427 Eschbach. Telefon: 07634/5504-14, eMail: [muel-ler@gemeinde-eschbach.de](mailto:muel-ler@gemeinde-eschbach.de)



## Exotische Curry Spezialitäten



Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
**Indisches Restaurant Devi**  
Bundesstr.2  
79238 Ehrenkirchen-Norsingen  
Tel.07633/8066569  
www.indischesrestaurant-devi.de

für unseren **standort kirchhofen** suchen wir

## fachkraft für lagerlogistik

pharma lager m/w vz, tz, aushilfe

arbeiten in einem dynamisch motivierten team:

- be- und entladungen von lkws
- ein- und auslagerung von paletten
- zusatztätigkeiten, wie kommissionierung
- schichtbetrieb
- wünschenswert: fachkraft für lagerlogistik

wir freuen uns auf ihre bewerbung!

kd-holding gmbh · offnadingerstraße 2  
79238 ehrenkirchen · fon: 0 76 33 / 80 08 - 82 24  
personal@karldischinger.de

**karldischinger**  
logistikdienstleister



## Zuverl. Prospektverteiler/in

(Jugendliche ab 13 Jahre) für die Verteilung fertig zusammengestellter Prospektsets in **Eschbach** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo. - Fr. 08.30 - 17.00 Uhr  
Tel. 07822 4462-0 • E-Mail: [info@pf-direktwerbung.net](mailto:info@pf-direktwerbung.net)

## Landhaus Langeck

Minstertal

### Reinigungskraft

ab sofort gesucht.

**Auf Ihren Anruf freut sich Fam. Fülllein**  
Langeck 6 • Telefon 0 76 36 / 7 87 75 80

Wir suchen ab sofort

## Landschaftsgärtner



Neu- und Umgestaltung von Gärten u. Außenanlagen  
Terrassen-, Wege- und Teichbau, Bepflanzungen  
Baum- und Gehölzschnitte

**MICHAEL  
HIRSCH**  
Gartengestaltung

Im Mittelfeld 8  
79426 Buggingen  
Tel. 07634/595043



## FLIEGERHORST

RESTAURANT BAR

Wir suchen m/w in Teil- oder Vollzeit:

- 👨‍🍳 Koch
- 👩‍🍳 Servicekraft
- 👩‍🍳 Küchenhilfe

Du bist ideenreich und innovativ? Suchst Herausforderungen und bist ein Teamplayer? Du hast Spaß an Deiner Arbeit und bist offen für Neues?

Dich erwartet ein dynamisches Team und eine Atmosphäre der etwas anderen Art!

Bitte schicke uns Deine Bewerbung an:

Fliegerhorst Eschbach GmbH  
Freiburger Straße 19  
79427 Eschbach

[jobs@restaurant-fliegerhorst.de](mailto:jobs@restaurant-fliegerhorst.de)  
[www.restaurant-fliegerhorst.de](http://www.restaurant-fliegerhorst.de)

## Wir suchen zum Sofortkauf:

**Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus, Reihenhaus, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung**

**SÜDBAU** · Telefon 07681 - 20 92 886  
[info@suedbau-freiburg.de](mailto:info@suedbau-freiburg.de)

## Schöne Büroräume in der Staufener Altstadt

Nette Bürogemeinschaft sucht Mitmieter für zwei schöne Räume, schnelles Internet, eigener Eingang, EG, Altbau, frei nach Vereinbarung.

**Gabriele Hennicke, Freie Journalistin und Textbüro**  
Tel. 0 76 33 / 9 23 50 44

## Wunderschöne 3½-Zimmer-Neubau-Mietwohnung

im DG, 5 WE, 2 Bäder, großer Balkon, 2 Pkw-Stellpl., ab 01.11.2017, KM 1.220,- Euro zzgl. 200,- Euro NK.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Immobilien Breisgau-Süd** GmbH **TIBS!**

im Hause der Volksbank Breisgau-Süd eG

Max-Immelmann-Allee 15 • 79427 Eschbach  
Tel. 07634 - 401-2900  
[info@immobilien-breisgau-sued.de](mailto:info@immobilien-breisgau-sued.de)

Eine Tochtergesellschaft der  
Volksbank Breisgau-Süd eG



# Landhaus Langeck

Münstertal

Auch in diesem Jahr wieder unser traditionelles



## Martinsgans-Essen



am 11.11.2017

mit frischen Gänsen und üppigen Beilagen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Fam. Füblein • Langeck 6 • Tel. 07636 - 787 75 80



Malerfachgeschäft  
Wohnraum- und Fassadengestaltung

- Tapezier-, Putz-, Malerarbeiten
- Bodenlegerarbeiten
- Betonschutzanstriche
- Reparatur- u. Montagearbeiten

Kirchstraße 2 | 79189 Bad Krozingen | Mobil: 0172/479 87 26  
Wohnanschrift: Münstertal | Tel. / Fax: 07636/73 52  
info@malergeschaef-lange.de



www.preis-prinz.de

# preisprinz

## 10% gegen Vorlage dieser Anzeige

Das Kaufhaus für alle und alles.

Breisach • Kenzingen • Herbolzheim • Bad Krozingen  
Achern • Emmendingen • Waldkirch • 4 x in Freiburg

Für einen ordentlichen Berufspendler-Haushalt in Heitersheim  
suche ich eine

### zuverlässige Reinigungskraft

Jede 2. Woche ca. 2,5 Stunden bei freier Zeiteinteilung.  
Vergütung nach Vereinbarung. 0151 - 70 86 95 99

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Das mit einem erfahrenen, zuverlässigen Partner?  
Profitieren Sie von unserer Mehr-Wert-Strategie!

Rufen Sie uns an, es lohnt sich für Sie



regiomakler.de

07633 - 93 33 20

Regiomakler GmbH - Harthorn



# LBS

## Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Nico Buß  
Tel. 07633 948255  
nico.buss@lbs-sw.de

# NICHT VERSCHLAFEN! 10%\* Rabatt

■ Aktionscode P-2017-06

### Unsere Aktion ist gültig in der KW 44.

\*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagedaten bis Donnerstag, 26.10.2017, 9 Uhr.

Später eingehende Anzeigenaufträge können mit dieser Aktion nicht mehr berücksichtigt

werden. Die Anzeige muss in der KW 44 in den gewünschten Heimatblättern erscheinen. Es erscheinen in der KW 44 nicht alle Heimatblätter, bitte Fragen Sie im Verlag nach. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen.

### Herbst Sale!

10%\* Rabatt auf Ihre Anzeigenschaltung  
in der Kalenderwoche 44.

Anzeigenannahmeschluss Do, 26.10.17, 9 Uhr im Primo Verlag.

Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende (Gültig ab 1.08.2017).

 **PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11  
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40

E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

OPUS CINQUE

EINFACH GLÜCKLICH SEIN

# HYGGE

VERWÖHNTAGE

Ab sofort bis 28. Oktober 2017

**10€ GUTSCHEIN**  
BEIM KAUF EINER JACKE\*

\*Gültig ab sofort bis 28.10.17 beim Kauf einer Jacke. Nicht für reduzierte Waren, nicht mit anderen Maßnahmen kombinierbar. Für Kunden im Geschäft anwenden.

**dischinger**  
women



**Wir machen es Ihnen einfach.**

Immobilienverkauf und -vermittlung. Mit Kompetenz, Erfahrung und Qualität.

Ihre Immobilienmaklerin:

Judith Schweitzer  
Immobilienwirtin (DIA)  
Telefon 07633 812-8070

 Sparkasse  
Staufen-Breisach  
ImmobilienCenter

## GESUCHT

- Grundstücke
- Bestandsimmobilien
- Immobilien mit Baujahr vor 1960

Schnelle Entscheidung durch Bauträger und Projektentwickler

**KAUPP**  
AUKTIONEN IM SCHLOSS

### Reinigungskraft<sup>M/W</sup>

Für unsere Geschäftsräume im Schloss Sulzburg suchen wir **ab sofort oder nach Vereinbarung** eine zuverlässige, vertrauenswürdige Reinigungskraft auf **450€-Basis**. Arbeitszeiten nach Absprache.

**Auktionshaus Kaupp GmbH**  
Hauptstraße 62, 79295 Sulzburg, 076 34 / 50 38 0, [www.kaupp.de](http://www.kaupp.de)

**METZLER IMMOBILIEN**  
SEIT 1970

Bahnhofstraße 12 | Telefon 07633-988 32-21  
79189 Bad Krozingen | E-Mail: [info@metzler-immobilien.eu](mailto:info@metzler-immobilien.eu)

[www.metzler-immobilien.eu](http://www.metzler-immobilien.eu)



# GESTALTE DEINE ZUKUNFT!

AUMA Riester GmbH & Co KG, Aumastraße 1, 79379 Müllheim

Du gestaltest bei AUMA Deine Zukunft. In einem exzellenten Umfeld erlernst Du die Berufe, die AUMA heute und morgen braucht.

**Bewirb Dich!**  
Sende Deine Bewerbung an:  
[jobs@auma.com](mailto:jobs@auma.com)

- Fertigungsmechaniker/in
- Industriemechaniker/in mit oder ohne Zusatzqualifikation Fachhochschulreife
- Elektroniker/in Betriebstechnik
- Industriekaufmann/frau
- DH Maschinenbau - Produktionstechnik
- DH Wirtschaftsingenieurwesen
- DH BWL - Industrie

 [www.auma.com/karriere](http://www.auma.com/karriere)

**auma**  
*Solutions for a world in motion*

# Große Krippen-Sonderausstellung



14. Oktober bis 23. Dezember täglich 10 - 18 Uhr  
Weihnachten bis Drei König werktags 10 - 18 Uhr

## Schnitzerei - Ausstellung



**Thoma**

Tel. 0 76 75 / 4 55  
Hof - Hofstraße 15

79872 Bernau im Schwarzwald  
www.holzsnitzereien-thoma.de

- Madonnen, Heiligenfiguren, Kreuze, Engel
- Profane Figuren, Wandreliefs, Tierfiguren
- Hans Thoma-Stühle, Lampen, Möbelausstellung



BITTE BEACHTEN!

Ihre Anzeige soll in der KW 44 erscheinen?

**Dann buchen Sie früher!**

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 44: **Donnerstag, 26.10., 9 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige für KW 44 spätestens am Mittwoch, 25.10.2017 um 9 Uhr im Verlag eingehen.

**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blätter.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11  
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de

**Obere Metzgerei  
Franz Winterhalter**  
SEIT 1749

## Unsere Wochenangebote

vom 19.10. - 25.10.2017

Sie finden uns in der Adlergasse 8  
in Staufen - ehemals Metzgerei  
Sickinger - wir freuen uns auf Sie!

<b>Schweineschnitzel mager</b> natur oder paniert	<b>0,79</b> €/100 g
<b>Maispoulardenbrust</b> für Pfanne oder Grill - Top-Geflügel aus Frankreich	<b>1,29</b> €/100 g
<b>Bierschinken</b> gold prämiert	<b>0,99</b> €/100 g
<b>Vitaminsalat</b> Krautsalat mit Ananas	<b>0,89</b> €/100 g
<b>Wienerle</b> kesselfrisch	<b>0,66</b> €/Stk
<b>Krakauer</b> die Herzhalbe	<b>0,89</b> €/100 g

[www.obere-metzgerel.de](http://www.obere-metzgerel.de)

Elzach - Kirchzarten - Felsberg - Herbolzheim - Haslach - Kitzingen - Staufen

## Nur mit Blenden blenden ?

# Neue Küche

günstig + praktisch + stabil

[www.k-modul.de](http://www.k-modul.de) 07634 6542

Nutzen Sie  
45 Jahre  
Erfahrung

Untermergen 10

## Ulrich Epple

### Küchenwerkstatt

79282 Ballrechten-Dottingen

## Teil-Räumungsverkauf 12. bis 21. Oktober 2017

### Hochwertige Ausstellungsstücke stark reduziert!\*

**Wir gestalten ein neues Stressless® - Studio**

Jetzt **mehr als 68** Relaxessel & Sofas im Abverkauf!

**Die Gelegenheit günstig einen Stressless® zu erwerben!**

Verkaufsoffener Sonntag  
15. Oktober 2017  
geöffnet von 13-18 Uhr

M Ö B E L H A U S

# Hettiger

Bad Krozingen-Biengen  
Elsässer Straße 9  
Gewerbegebiet · Tel. 0 76 33 30 05

- Polstermöbel
- Wohnwände
- Essgruppen
- Schlafzimmer
- Einzelmöbel

jetzt bis zu

# 53%

\*z. B. Einzelstücke, diverse Ausstellungs- und Auslaufmodelle



OPEL MOKKA X

## TAGESZULASSUNG



### Mokka X Edition

1.4 Turbo 103 KW (140 PS), EZ: 09/2017, 100 km, Royal Blau, Parkpilot, Reservierad, Regensensor, Opel OnStar, Radio mit Freisprecheinrichtung, USB, Klimaanlage, Elektrische Fensterheber, Bordcomputer

UPE'	24.630,- €
Ihr SUPER-Preisvorteil	<b>3.340,- €</b>
Aktionspreis	<b>21.290,- €</b>

Kraftstoffverbrauch l/100 km innerorts 7,6; außerorts 5,1; kombiniert 6,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km kombiniert 140; Effizienzklasse C. Abb. zeigt Sonderausstattung.  
1) Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers inkl. Überführungskosten in Höhe von 890,- €. Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.



SUM GmbH Hauptstandort:  
Bundesstrasse 11-13, 79423 Heitersheim

MÜLLHEIM	07631 / 3642-20
HEITERSHEIM	07634 / 5261-0
BAD KROZINGEN	07633 / 90889-0
EFRINGEN-KIRCHEN	07628 / 91891-24

Angeschlossene Filialen:  
Bad Krozingen, Müllheim, Efringen-Kirchen

mehr Fahrzeuge finden Sie auf unserer Internetseite

## Treppenlift

Service + Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



## Lust auf Weihnachten? Wir schon!

Um Ihnen die Vorfreude noch schöner zu machen servieren wir ab 1. November wieder Meister Weiß' berühmtes **klassisches Gänseessen** mit Füllung, Bratpfel, Rotkraut, Maronen und Semmelknödel € 26,80

Haben Sie schon Ihre **Weihnachtsfeier** gebucht? Wir beraten Sie gerne! Egal ob Sie ein traditionelles Abendessen wünschen oder ein attraktives Rahmenprogramm. Fordern Sie unsere Unterlagen an.

**Zu den Weihnachtstagen haben wir wie folgt geöffnet:**

**Heilig Abend** ab 18.00 Uhr  
Festliches Menü in vier Gängen € 49,-

**25. und 26. Dezember** zu den gewohnten Zeiten mit abwechslungsreichen Mittags- und Abend-Menüs.



Fauststube im Löwen, Rathausgasse 8, 79219 Staufen  
Tel. 07633-9089390 • [www.loewen-staufen.de](http://www.loewen-staufen.de)

BESTATTUNGEN · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG

Schwarzwaldstr. 8 · 79423 Heitersheim  
TAG & NACHT: 07634 · 519150

„NIMM MIT WAS GEHT“

UNSER NEUES BONUSPROGRAMM

Weltspartag  
am  
30.10.2017



Tolle Aktionen warten von 14.00 - 18.00 Uhr in unseren größeren Filialen auf Dich:

Breisach:	Fotobox
Bad Krozingen:	Glitzer-Tattoo
Ehrenkirchen:	Glitzer-Tattoo
Heitersheim:	Fotobox
Ihingen:	Button-Aktion
Opfingen:	Luftballonkünstler

Komm mit Deiner Spardose bei uns vorbei und wähle Dein persönliches Geschenk. Auch für Erwachsene wird etwas Prickelndes geboten.

[www.vb-breisgau-sued.de](http://www.vb-breisgau-sued.de)

Volksbank Breisgau-Süd eG

# CHIC'ORIA

KÖSTLICH AMÜSIERT!

*Bohrerhof*

4-Gang-Menü : 17.11. - : Bohrerhof · Bachstraße 6  
inkl. Showprogramm : 17.12.2017 : D-79258 Hartheim-Feldkirch  
ab 85€ (Getränke extra) : [www.bohrerhof.de](http://www.bohrerhof.de)

INFOS & TICKETS: 0 7 6 3 3 / 9 2 3 3 2 1 0

Ihre vertrauensvolle Hilfe im Trauerfall  
**Bestattungen**  
**Engler - Burgert**  
 - seit 1880 in der Familie -

Schallstadt, Batzenbergstr. 1 | Münstertal, Wasen 74  
 Telefon 07664 6531 | Telefon 07636 1343

# Kommt Streit, kommt Rat.

Der D.A.S. Premium-Rechtsschutz  
mit Sofortleistungen.

Lassen Sie sich zum Beispiel gleich nach Vertragsabschluss von einem Anwalt telefonisch beraten. Oder nutzen Sie unseren Dokumenten-Check.

Lassen Sie uns darüber sprechen.

**Versicherungsbüro Sauer**  
Geschäftsstelle der ERGO



Bahnhofstr. 60, 79427 Eschbach  
 Tel 07634 3409777, Fax 07634 3409778  
 andreas.sauer@ergo.de  
 www.andreas-sauer.ergo.de



RECHT AN IHRER SEITE

Mit dem Versprechen der ERGO Gruppe:  
Versichern heißt verstehen.

Ein Produkt der ERGO

Wir erneuern unsere Küchen-Ausstellung...

# MUSTERKÜCHEN

im Abverkauf

bis zu **70%**  
reduziert  
 NUR VOM 09.10. BIS 28.10.2017

\* PROFITIEREN SIE JETZT! **MUSTER-KÜCHEN-EINKAUF**  
Ihre neue Küche zu Sonderkonditionen.

Garant für perfekte Küchen  
und gutes Wohndesign  
**Möbel DAU Schliengen**

Gutedelstraße 10 - 79418 Schliengen  
 Telefon 0 76 35/2 00 88

Besuchen Sie uns auch unter:  
[www.dau-moebel.de](http://www.dau-moebel.de)

**Lekses**  
 Physiotherapie

**Mobile Krankengymnastik**  
 Bobath, Manuelle Therapie, Lymphdrainage,  
 Massage, alle Kassen nach ärztl. Verordnung

**07634-2668**

## Ihr Spezialist für Wohnraum -, Farb - und Fassadengestaltung

sowie alle Maler- u. Verputzarbeiten im Innen- u. Außenbereich

**Matthias Disch**  
**Malerfachbetrieb GbR**

persönlich - kompetent - innovativ

Kreuzgartenstraße 15  
 79238 Ehrenkirchen

☎ 07633/801541



## Für anspruchsvolle Immobilien

Wolfgang Hege (Verkauf Markgräflerland)  
 Staufener Straße 19 | 79189 Bad Krozingen  
 Telefon 07633 9388585 | [stauss-immobilien.de](http://stauss-immobilien.de)

**STAUSS**  
 —IMMOBILIEN—